

2013

2013

Université de Yaoundé I
École normale supérieure de Yaoundé

Cours de la première année

Langues et Cultures camerounaises

Série : Langues et Cultures camerounaises Cycle : 1

ÉPREUVE DE LANGUE FRANÇAISE

Répondre aux questions après la lecture du texte

Climbié comprit qu'une nouvelle classe d'Européens montait, la classe des colons, mi-européens mi-africains, avec un langage spécial qui ira s'affirmant. Ces hommes-là, en Afrique, penseront toujours à leur village. Et revenus dans leur pays, ils seront pressés de retourner en Afrique, parce que chez eux, ils ont des attitudes qui souvent blessent l'entourage. Ils ont beau se rassembler dans les hôtels, dans leurs quartiers, multiplier les constructions en béton armé, afin de se maintenir, l'Afrique gagne sur eux, les griffe, les marque à tout jamais. Ils ont le cafard en Afrique. Ils ont la nostalgie en Europe. Ils ne sont plus les hommes d'un continent... mais un genre de trait d'union. Et c'est là un rôle dont la plupart se moquent – lorsque cette idée les effleure – parce qu'ils sont emportés par la loi terrible inhumaine de « la lutte pour la vie ».

L'Européen ne se rend pas toujours compte de la marque de l'Afrique sur lui. Cette vie large, les grands espaces le captivent, le dominent, le façonnent malgré lui. Un jour, il prononce un mot, une expression, adopte une attitude, et il constate en lui-même un changement. Il essaie de lutter pour garder intactes les normes acquises... Très vite il est vaincu et le flot l'emporte... Essaierait-il de lutter longtemps qu'il risquerait de se singulariser...

Et ce même phénomène se remarque chez les jeunes Africains évolués qui détonnent dans leur propre milieu. M.B. allait et venait, discutant avec le Commandant.

-As quoi rêves-tu, Bosco ?

-J'ai beaucoup de choses dans ma tête. Il nous faut de l'argent, beaucoup d'argent pour être civilisés. L'argent, c'est la civilisation. Tant que nous n'aurons pas d'argent, tant que nous ne serons pas riches, nous ne serons rien aux yeux des Blancs pour qui l'argent est l'essentiel.

-Tu penses que sans argent nous ne serons jamais...

-Que peux-tu faire sans argent ? Mais le Blanc calcule avant de nous donner l'argent. Car s'il nous en donnait beaucoup, tu crois que moi Diarisso je continuerais à rouler de par le monde ? Je m'installerais à mon compte et ferais des affaires. Qui viendrait chez moi me raconter des histoires ? Il y a des gens qui parlent de courage, de foi... Tout cela, l'argent le confère : si tu as de l'argent, tout le monde prie pour toi et l'on te donne toutes les qualités...

Le Bosco allume une cigarette, soupire, fixe l'horizon où les éclairs luisent par intervalles, croise les jambes et poursuit :

Avec de l'argent, nous pourrions faire du cabotage(1), par exemple.

-Tu penses ?

-Mais oui ! qui pourrait m'empêcher de faire du cabotage si j'ai mon argent ? J'ai fait treize ans en Europe, je me suis promené un peu partout. Je sais comment on peut se débrouiller...

-Les Européens se serrent les coudes dans ces affaires d'argent, tu le sais bien. On demande une garantie au compatriote mais à toi, on en demande quatre parce que tu auras été chaudement recommandé, et à moi vingt !

-Ce racisme européen, on peut le tuer. Il suffirait que les hommes de bonne volonté se donnent franchement la main et forment autour de lui un puissant rassemblement, un rassemblement si chaud, si fraternel qu'il étouffe !

Bernard Dadié, *Climbié*, Editions Seghers

(1) Navigation marchande le long des côtes

I. COMMUNICATION : 5pts

1. Déterminez les différents énonciateurs de ce texte à partir des indices textuels précis (2pts)
2. A partir des indices précis, déterminez la focalisation dominante dans le premier paragraphe du texte. (1,5pts)
3. Déterminez les référents auxquels se rapporte le pronom « on » dans le texte. (1,5)

II. MORPHOSYNTAXE : 5pts

1. Quels sont le mode et le temps dominants dans le second paragraphe ? Donnez leur valeur d'emploi. (2pts)
2. Analysez la modalité interrogative dans le texte. (1pt)
3. Donnez la valeur d'emploi des guillemets et du point de suspension dans le texte. (2pts)

III. SEMANTIQUE : 5pts

1. Explicitez les connotations des expressions suivantes : a) « colons mi-européens mi-africains », b) « Blanc », c) « argent ». (1.5pts)
2. Constituez le champ lexical du métissage culturel. (1.5pts)
3. Deux entités sociales sont évoquées dans le texte. Après avoir indiqué leur(s) trait(s) caractéristiques, relevez dans le texte une expression (pour chacune) qui illustre lesdits traits. (2pts)

IV. RHETORIQUE DES TEXTES

1. Cet extrait comporte plusieurs séquences textuelles. Déterminez-les et indiquez pour chacune deux indices. Précisez la séquence majeure et la séquence mineure. (1.5pts)
2. Quelle est la thèse défendue par chacun des interlocuteurs ? Quel type d'arguments utilise chacun ? Donnez-en une illustration pour chaque locuteur. (1.5pts)
3. Quelle est la tonalité dominante dans ce passage ? Justifiez votre réponse par des indices précis et montrez comment cette tonalité s'adapte à la préoccupation majeure de l'auteur. (2pts)

2013

Series: Cameroonian Languages and Cultures

Cycle: 1

English Language

Part A: reading Comprehension (15 mks)

Read the passage below and answer the questions that follow.

Wangari Maathai is Africa's most recent Nobel Prize winner. Read this newspaper article which describes how she reacted when she heard she had won and answer the questions that follow.

When Wangari Maathai got word that she had won the Nobel Peace Prize, she was doing the work that earned her the prestigious award - campaigning to protect Kenya's forests and distributing food to hungry people, suffering because of the draught.

Maathai, 64, was in the countryside - just one hill away from her childhood home when she was told she had joined the club that includes Nelson Mandela, Kofi Annan and the Dalai Lama.

"This is an overwhelming experience. It is elating. It is unbelievable; it's the kind of thing you never hear in your life. I am flattered," Maathai said, adding that she thought she was selected as a symbol of struggles against poverty and environmental degradation in Africa.

"Many wars in Africa are fought over natural resources," Maathai - the first woman in East and Central Africa to earn a doctorate and now Kenya's deputy environmental minister - said in Ihururu village, 95 km north of the capital, Nairobi. "Ensuring that they are not destroyed is a way of ensuring there is no conflict."

With a record of 194 nominations, the committee had a broad field to choose from. It tied the environment to peace - a decision that has widened the scope of what qualifies for the award. "We want to work for a better life environment in Africa," said Committee Chairman, Ole Danwolt Mjoes.

Maathai may have been a long shot, but she had been recognized by more than a dozen organizations for her pioneering work as the founder of the Green Belt Movement in 1977 while she was a member of the National Council of Women in Kenya. The group quickly became the largest community based environmental organization in Africa, with a focus on planting trees and empowering women.

Maathai soon found political and social problems were contributing to deforestation and poverty.

"I am working to make sure that we don't only protect the environment, we also improve governance," she said, fighting back tears.

The award includes a prize of about CFAF 80 million (about US 76 millions). Maathai said that she would consult financial experts to look into how to use it for a foundation to ensure the Green Belt Movement's work goes on. She will travel to Oslo later this month to accept her prize.

Questions

- What nationality is Maathai?
- Where was Maathai when she heard she won?
- What was she doing when she heard she won?
- Find three words in the text, which she used to explain how she felt when she heard the news?
- Was Maathai the only candidate?
- What is the name of the organization she founded?
- What does the organization do?
- How much money did she win?
- What will Maathai do with the money she won?
- What do you think is special about Wangari Maathai?

Part B: Grammar (10 mks)

I. Choose the correct answer from the brackets to fill the spaces

- That is the woman to _____ is engaged (that, which, whose, whom)
- Tekwe and Ngobe _____ the piano when they came into the room (play, plays, has played, played)
- Each of the staff members _____ signed the petition (has, have)
- It is high time you _____ the class (leave, left, leaf)
- Neither the spices nor the pepper plant _____ grown well because of the lack of good soils (has, have)

II. Provide a question tag for each of the following statements

- They have lived in France. _____
- There hasn't been any snow this year. _____
- Andy and Paula are getting married. _____
- We're seeing Rebecca again tomorrow. _____
- The principal made a mistake. _____

Part C. Vocabulary: Complete the sentences with suitable words from the brackets. (5 marks)

- _____ milk, we also need eggs. (beside, besides)
- Every morning, the students _____ the flag. (Rise, Raise, rose)
- If you take my _____ you will be successful. (advice, advise)
- Your answer is _____ wrong. (altogether, all together)
- San shared the oranges _____ his two daughters. (between, among)